

## 【面接官の印象】

### 1. 外国人面接官の印象

Quiet friendly. A middle aged and denim clad man with long curly hair. He seemed to try to relax me. His English was very standard and easy to understand.

### 2. 通訳ガイド

A woman at probably late 50s or early 60s. No strong impression. She spoke very slowly in Japanese as though she was talking to a non-Japanese throughout the session.

### 3. 通訳試験について

《出題された日本文》

居酒屋について

居酒屋は小さな皿に盛られたおつまみから量の多い肉料理まで様々な料理を出す。日本式のパブのようなところ。雰囲気はとてもフレンドリーで旅行者も安心して行ける。大人数で行くことが多いが、一人でも楽しめる。

《自分の解答》

Izakaya is a Japanese style pub, which serves a wide variety of dishes embracing from appetizers in a small portion to a steak in a big portion. The atmosphere is usually very casual and friendly. Prices are also reasonable, so izakayas are accessible to foreign tourists. People often go to izakayas in a group of people, but it'd be enjoyable even if a person went there all by himself.

### 4. 2分間プレゼンテーションについて

《出題されたトピック》

- ① 猫カフェ
- ② リボ払い
- ③ 流鏝馬

《選択したトピック》

『流鏝馬』

《発表した内容》

Yabusame is a traditional Japanese art of shooting arrows on horseback. It was developed during the Kamakura period not only as a Shinto ritual but as a discipline for samurai warriors. A person in a samurai costume pulls the string of a bow, aim at the target on the back of a running horse. Tsurugaoka Hachimangu shrine is one of the famous places for demonstration of Yabusame. It is a spectacular event and I

highly recommend you go out to see it if you have a chance.

#### 5. 質疑応答について

NS	How fast the horse run? Walking or galloping?
I	
NS	How long is the Yabusame runway?
I	
NS	How the target is positioned, and how many?
I	
NS	What is the shape of the target? What is it made of?
I	

The questions were rather straightforward. Basically testing the accuracy of my knowledge.

#### 6. 試験を終えての感想

Two out of three topics are about very up-to-date social trend or facts. I was totally unprepared for those. I feel Fuji Academy should provide more contents related to very recent trends in the class.